OUVRAGES DU Dr FOUQUET.

En vente à la même Librairie :

Guide du Touriste dans le Morbihan. — Prix : 1 fr. 25.

Des Monuments celtiques et des Ruines romaines dans le Morbihan; 1 vol. in-8°. — Prix : 2 fr. 50.

De la Dyssenterie; 1 vol. in-8°. — Prix : 3 fr. 50.

Rapport sur la découverte d'une Grotte sépulcrale dans la butte de Tumiac. — Prix : 75 c.

Rapport sur une habitation Gallo-Romaine découverte à Locmariaquer. — Prix : 30 c.

Autres Ouvrages publiés par la même Librairie :

Le Morbihan, son histoire et ses monuments, par Cayot-Délanbre; 1 fort vol. in-8°, avec un album in-4° de 20 planches représentant les monuments les plus remarquables du département. — Prix, texte et album : 12 fr.

Biographie Bretonne, recueil de notices sur tous les Bretons qui se sont fait un nom, par Levot, publié en 24 livraisons. — Prix de la liv. : 1 fr. 50. — Ouvrage terminé.

Ces deux derniers ouvrages sont honorés de la souscription du Gouvernement pour les Bibliothèques publiques.

Nouvelle Carte du Morbihan, format grand-colombier. — Prix : 3 fr.

Cette Carte est honorée de la souscription du Conseil général, pour toutes les communes du département.

Calvaire de Guéhenno, lithographié sur demi-jésus. — Prix : 50 c.

Plan de la ville et des environs de Vannes, gravé sur format jésus. — Prix : 3 fr.

LÉGENDES

CONTES

ET

CHANSONS POPULAIRES

DU MORBIHAN

RECUEILLIS

Par le Dr Alfred FOUQUET

Membre de la Société chirurgicale d'émulation de Montpellier, de la Société académique de la Loire-Inférieure, de la Société polymathique et de la Société archéologique du Morbihan, etc. etc.

VANNES

A. CAUDERAN, LIBRAIRE-ÉDITEUR.

1857.

qui l'ont ainsi recommandée à ma mémoire : tu te tromperais, mon bon Charles. Mais le souvenir qui me charme encore et que mon esprit caresse toujours, c'est celui des chansons populaires aux gais et piquants refrains qui redisent, avec tant d'originalité, les histoires héroïques ou gracieuses, les sentiments tendres ou légers, les bizarreries de l'amour, les accidents de l'hymen et les récits naïfs ou burlesquement joyeux des hommes simples et des commères malicieuses.

Quand j'habitais Josselin, de 1855 à 1859, il y a de cela bien long-temps, comme tu vois, la société bourgeoise se réunissait, dans la belle saison, tous les jeudis et tous les dimanches, sur la promenade publique, pour se rendre de là, tantôt dans un champ, tantôt dans une prairie, où les mamans s'asseyaient pour causer, tandis que, sous leurs yeux, leurs fils et leurs filles dansaient gaîment sur les gazons. Il n'y avait point là d'orchestre, et, partant, point de valse, de hongroise ni de contre-danse; mais comme on sautait aux chansons les rondes et les bals bretons !...

Ma mémoire fidèle a retenu quelques-uns de ces chants populaires que je vais te donner ici sans choix, avec toutes les altérations qu'ils ont subies en passant de bouche en bouche et de génération en génération. Sans doute, beaucoup de ces chansons galaises n'ont, aux yeux même de ceux qui les chantent, d'autre mérite que celui d'être gaies et dansantes; mais, pour toi, mon cher ami, elles auront, j'en suis sûr, un mérite plus grand, c'est celui d'être des fruits du pays d'autant plus savoureux qu'ils sont un peu sauvages.

LA SEMAINE BIEN REMPLIE.

1er Couplet.

Dimanch' je fus à l'assemblée, *bis.*
Là comme je fus regardée;
Ah ! que j'suis malheureuse !
Gai ! je m'consolerai !

2e Couplet.

Là comme je fus regardée, *bis.*
Le lundi je fus demandée;
Ah ! que j'suis, etc.....

3e Couplet.

Le lundi je fus demandée, *bis.*
Le mardi je fus accordée;
Ah ! que j'suis.....

4e Couplet.

Le mardi je fus accordée, *bis.*
Le mercredi j'fus fiancée;
Ah ! que j'suis.....

5e Couplet.

Le mercredi j'fus fiancée, *bis.*
Le jeudi je fus mariée;
Ah ! que j'suis.....

6e Couplet.

Le jeudi je fus mariée, *bis.*
Le vendredi j'fus bâtonnée;
Ah ! que j'suis.....

7e Couplet.

Le vendredi j'fus bâtonnée, *bis.*
Le samedi j'fus divorcée;
Ah ! que j'suis.....

8e Couplet.

Le samedi j'fus divorcée, *bis.*
Et v'la ma semaine bien passée;
Ah ! que j'suis.....

CE QUE VALENT LES HOMMES.

1er Couplet.

Là haut, là bas, sous la coudrette,
Oh ! ah ! ah ! mariez-vous !
Il est un cavalier honnête;
Mariez-vous, jeune fillette,
Mariez-vous !

2e Couplet.

Il est un cavalier honnête,
Oh ! ah ! ah ! mariez-vous !
Qui dit que je suis sa conquête;
Mariez-vous, jeune fillette,
Mariez-vous !

3e Couplet.

Qui dit que je suis sa conquête,
Oh ! ah ! ah ! mariez-vous !
Je ne le suis ni ne l'veux êt'e;
Mariez-vous, jeune fillette,
Mariez-vous !

4e Couplet.

Je ne le suis ni ne l'veux êt'e,
Oh ! ah ! ah ! mariez-vous !
J'aimerais mieux être nonnette;
Mariez-vous, jeune fillette,
Mariez-vous !

5e Couplet.

J'aimerais mieux être nonnette,
Oh ! ah ! ah ! mariez-vous !
Que d'être à ces hommes sujette;
Mariez-vous ! jeune fillette,
Mariez-vous !

6e Couplet.

Que d'être à ces hommes sujette,
Oh ! ah ! ah ! mariez-vous !
A marier ils sont honnêtes;
Mariez-vous, jeune fillette,
Mariez-vous !

7e Couplet.

A marier ils sont honnêtes,
Oh ! ah ! ah ! mariez-vous :
Mais mariés ils sont les malt'es;
Mariez-vous, jeune fillette,
Mariez-vous !

8e Couplet.

Mais mariés ils sont les malt'es,
Oh ! ah ! ah ! mariez-vous !
Et font à leurs diables de têtes;
Mariez-vous, jeune fillette,
Mariez-vous !

UNE FILLE AVISÉE.

1er Couplet.

Quand j'étais jeun' j'étais genti',
Zeste, zeste, zeste oui;
J'avais des amants à choisi',
Zeste, zeste, zeste vère,
Je n'ai plus d'amourette,
Encore bien moins de soucis.

2e Couplet.

J'avais des amants à choisi',
Zeste, zeste, zeste oui;
J'avais le pèr', j'avais le fi',
Zeste, zeste, zeste vère, etc.

3e Couplet.

J'avais le pèr', j'avais le fi',
Zeste, zeste, zeste oui;
Je pris le pèr', j'laissis le fi',
Zeste, zeste.....

4e Couplet.

Je pris le pèr', j'laissis le fi',
Zeste, zeste, zeste oui;
Pour un p'tit d'argent que j'lui vi',
Zeste, zeste.....

5e Couplet.

Pour un p'tit d'argent que j'lui vi',
Zeste, zeste, zeste oui;
Je voudrais qu'il vint un édit,
Zeste, zeste.....

6e Couplet.

Je voudrais qu'il vint un édit,
Zeste, zeste, zeste oui;
D'écorcher tous les vieux mari',
Zeste, zeste.....

7e Couplet.

D'écorcher tous les vieux mari',
Zeste, zeste, zeste oui;
Après le pèr', j'prendrais le fi',
Zeste, zeste, zeste vère....
Je n'ai plus d'amourette,
Encore bien moins de soucis.

LE DUC DE KERVOISY.

1er Couplet.

— Bonjour Madame, où est votre mari ? *bis.*
— Il est en guerre, que n'y puiss'-t-y mouri'...
Le ducque du Maine, le ducque de Kervoisy.

2e Couplet.

Il est en guerr', que n'y puiss'-t-y mouri'... *bis.*
Et's-vous son frèr', son parent, son ami ?
Le ducque du Maine, le ducque de Kervoisy.

3e Couplet.

Et's-vous son frèr', son parent, son ami ? *bis.*
— Non, non, Madame, je suis votre mari...
Le ducque du Maine, le ducque de Kervoisy.

4e Couplet.

Non, non, Madame, je suis votre mari... *bis.*
— Oh ! sainte Vierge, quell' parole ai-je dit !
Le ducque du Maine, le ducque de Kervoisy.

5e Couplet.

Oh ! sainte Vierge, quell' parole ai-je dit ! *bis.*
Prenez vot' sabre et me tuez ici.....
Le ducque du Maine, le ducque de Kervoisy.

6e Couplet.

Prenez vot' sabre et me tuez ici..... *bis.*
— Non, non, Madame, je n'en ai point souci ;
Le ducque du Maine, le ducque de Kervoisy.

7e Couplet.

Non, non, Madame, je n'en ai point souci. *bis.*
La prit, l'embrasse, dans son carrosse la mit :
Le ducque du Maine, le ducque de Kervoisy.

8e Couplet.

La prit, l'embrasse, dans son carrosse la mit ; *bis.*
Hors de la ville, la tête il lui tranchit...
Le ducque du Maine, le ducque de Kervoisy.

9e Couplet.

Hors de la ville, la tête il lui tranchit... *bis.*
Sonnez trompett's, hautbois et violons,
Madame est morte, j'en sais b'en la raison.

LES GARS DE LOCMINÉ.

Refrain.

Sont, sont, sont les gars de Locminé,
Qu'ont de la maillette, sens dessus dessous... gai !
Sont, sont, sont les gars de Locminé,
Qu'ont de la maillette dessous leurs souliers.

1er Couplet.

Mon père et ma mère de Lyon ils sont ; *bis.*
Ils sont en promesse qu'ils me marieront,
Gai !... sont, sont, etc.....

2e Couplet.

Ils sont en promesse qu'ils me marieront ; *bis.*
S'ils ne me marient, ils s'en repentiront.
Gai !... sont, sont, etc.....

3e Couplet.

S'ils ne me marient, ils s'en repentiront ; *bis.*
Je vend'rai ma terre sillon à sillon.
Gai !... sont, sont, etc.....

4e Couplet.

Je vend'rai ma terre sillon à sillon, *bis.*
Au dernier sillon je f'rai bâtir maison.
Gai !... sont, sont, etc.....

5e Couplet.

Au dernier sillon je f'rai bâtir maison, *bis.*
Je la f'rai si haute que tous la verront.
Gai !... sont, sont, etc.....

6e Couplet.

Je la f'rai si haute que tous la verront, *bis.*
Et si le roi passe, nous le logerons.
Gai !... sont, sont, etc.....

LA FILLE A MARIER.

1er Couplet.

Ne pleurez pas belle Fanchon, } bis.
Vous serez mariée,
Vous serez mariée,
Dondaine, dondon,
Vous serez mariée... don !

2e Couplet.

Oh! le plus beau de nos soldats } bis.
Qui soit dedans l'armée,
Qui soit dedans l'armée,
Dondaine, dondon,
Qui soit dedans l'armée... don !

3e Couplet.

De vos soldats je ne veux pas, } bis.
Je veux un capitaine,
Je veux un capitaine,
Dondaine, dondon,
Je veux un capitaine... don !

4e Couplet.

Un capitaine tu n'auras pas, } bis.
Tu n'es pas demoiselle,
Tu n'es pas demoiselle,
Dondaine, dondon,
Tu n'es pas demoiselle... don !

5e Couplet.

Si demoiselle je ne suis pas, } bis.
J'ai le moyen de l'être,
J'ai le moyen de l'être,
Dondaine, dondon,
J'ai le moyen de l'être... don !

6e Couplet.

J'ai mon pèr' qui fait des sabots } bis
Ma mère des écuelles,
Ma mère des écuelles,
Dondaine, dondon,
Ma mère des écuelles... don !

7e Couplet.

J'ai un petit cheval gris } bis.
Qui va comm' l'hirondelle,
Qui va comm' l'hirondelle,
Dondaine, dondon,
Qui va comm' l'hirondelle... don !

8e Couplet.

Il a bien passé la forêt } bis.
Sans donner coup de verge,
Sans donner coup de verge,
Dondaine, dondon,
Sans donner coup de verge... don !

9e Couplet.

Il a bien franchi le ruisseau, } bis.
Sans mouiller la semelle,
Sans mouiller la semelle,
Dondaine, dondon,
Sans mouiller la semelle... don !

10e Couplet.

Et un petit cœur d'or que j'ai, } bis.
Qui vient de La Rochelle,
Qui vient de La Rochelle,
Dondaine, dondon,
Qui vient de La Rochelle... don !

AU DIABLE LA MÉDECINE.

1er Couplet.

Magdelon s'est énivrée
De cinq à six pots de vin. bis.
Magdelon est bien malade,
Il lui faut le médecin.
Tin, tin, terlintintaine,
Tin, tin, terlintintin.

2e Couplet.

Magdelon est bien malade,
Il lui faut le médecin. bis.
Le médecin lui ordonne
De ne plus boire de vin.
Tin, tin, etc.....

3e Couplet.

Le médecin lui ordonne
De ne plus boire de vin. bis.
— J'en ai bu toute la vie,
J'en boirai jusqu'à la fin.
Tin, tin, etc.....

4e Couplet.

J'en ai bu toute la vie,
J'en boirai jusqu'à la fin. bis.
Au diable la médecine,
Maudit soit le médecin.
Tin, tin, etc.....

5e Couplet.

Au diable la médecine,
Maudit soit le médecin. bis.
Si je meurs, que l'on m'enterre
Dans la cave où est le vin.
Tin, tin, etc.....

6e Couplet.

Si je meurs, que l'on m'enterre
Dans la cave où est le vin. bis.
Les pieds contre la muraille,
La tête sous le robin.
Tin, tin, terlintintaine,
Tin, tin, terlintintin.

L'ANE QUI CHANGE DE PEAU.

1er Couplet.

Quand Marion va au moulin,
Filant sa quenouille de lin,
Monté' dessus son âne;
A l'âne, à l'âne, à l'âne!
Monté' dessus son âne Martin,
Elle allait au moulin.

2e Couplet.

Quand le meunier la vit venir,
De rire il ne put se tenir;
Attachez là votre âne,
A l'âne, à l'âne, à l'âne!
Attachez là votre âne Martin,
Au pignon du moulin.

3e Couplet.

Pendant que la poché' moulait,
Le meunier la belle caressait,
Le loup a mangé l'âne,
A l'âne, à l'âne, à l'âne !
Le loup a mangé l'âne Martin,
Au pignon du moulin.

4e Couplet.

Hélas ! meunier, tu m'as fait tort,
Par ta faute mon âne est mort :
Tu me dois un autre âne,
A l'âne, à l'âne, à l'âne !
Tu me dois un autre âne Martin,
Pour venir au moulin.

5e Couplet.

J'ai dix écus dans mon gousset,
Laissez-en trois, prenez-en sept,
Achetez un autre âne,
A l'âne, à l'âne, à l'âne !
Achetez un autre âne Martin,
Pour venir au moulin.

6e Couplet.

Quant son mari la vit venir,
De pleurer ne put se tenir :
— Ce n'est point là notre âne,
A l'âne, à l'âne, à l'âne !
Ce n'est point là notre âne Martin,
Qui allait au moulin.

7e Couplet.

Notre âne avait les quat'e pieds blancs,
Les deux oreilles en rabattant,
Un bon visage d'âne,
A l'âne, à l'âne, à l'âne !
Le bout de la queu' noire Martin,
En allant au moulin.

8e Couplet.

Tu ne sais pas, mon grand nigaud,
Que les ânes changent de peau ;
De même a fait notre âne,
A l'âne, à l'âne, à l'âne !
De même a fait notre âne Martin,
En allant au moulin.

RIEN POUR RIEN.

1er Couplet.

Quand les garçons vont aux danses, *bis.*
Croyez-vous... Malonlenlalira,
Croyez-vous qu'c'est pour danser ?

2e Couplet.

C'est pour aller voir les filles, *bis.*
Les plus par... Malonlenlarira,
Les plus parfaite' à leur gré.

3e Couplet.

Ils vont leur serrant le pouce *bis.*
Et leur mar... Malonlenlarira,
Et leur marchent sur le pied.

4e Couplet.

Ils leur disent, ma mignone, *bis.*
Bell' voudri... Malonlenlarira,
Bell' voudriez-vous m'aimer ?

5e Couplet.

Comment voul'ous que j'vous aime, *bis.*
Vous m'ez ja... Malonlenlarira,
Vous m'ez jamais rien donné.

6e Couplet.

Que voul'ous que je vous donne : *bis.*
Je n'ai rien... Malonlenlalira,
Je n'ai rien à vous donner.

7e Couplet.

Je n'ai que la ceinturette *bis.*
Qui me pend... Malonlenlalira,
Qui me pend sur le côté.

8e Couplet.

Quand vous iriez à la messe, *bis.*
Ma mèr' la... Malonlenlarira,
Ma mèr' la reconnaîtrait.

9e Couplet.

Dirait voilà la ceinture *bis.*
De mon jo... Malonlenlalira,
De mon joli fils aîné !

LA RECONNAISSANCE DES FILLES.

1er Couplet.

Quand j'étais chez mon père, *bis.*
Petite à la... titi lariti, ton ton lariton,
Petite à la maison.

2e Couplet.

On m'envoyait à l'herbe, *bis.*
J'allais cueillir... titi lariti, ton ton lariton,
Jallais cueillir le jonc.

3e Couplet.

En cueillant la joncée, *bis.*
Je suis coulé'... titi lariti, ton ton lariton,
Je suis coulé' au fond.

4e Couplet.

Par le grand chemin passent *bis.*
Trois cavaliers... titi lariti, ton ton lariton,
Trois cavaliers gascons.

5e Couplet.

Ils m'ont demandé, belle *bis.*
Pêchez-vous du... titi lariti, tonton lariton,
Pêchez-vous du poisson.

6e Couplet.

Comment en pêcherai-je, *bis.*
Je suis coulé'... titi lariti, ton ton lariton,
Je suis coulée au fond.

7e Couplet.

Que donneriez-vous belle, *bis.*
Nous vous reti...' titi lariti, ton ton lariton,
Nous vous retirerions.

8e Couplet.

Tirez toujours, dit-elle, *bis.*
Puis après nous... titi lariti, ton ton lariton,
Puis après nous verrons.

9e Couplet.

Quand la bell' fut tirée, *bis.*
Chanta une... titi lariti, ton ton lariton,
Chanta une chanson.

10e Couplet.

Ce n'est pas ça la belle, *bis.*
Que nous vous de... titi lariti, ton ton lariton,
Que nous vous demandons.

11e Couplet.

C'est votre cœur en gage, *bis.*
Savoir si nous... titi lariti, ton ton lariton,
Savoir si nous l'aurons.

12e Couplet.

Mon petit cœur en gage *bis.*
N'est point pour des... titi lariti, ton ton lariton,
N'est point pour des gascons.

13e Couplet.

C'est pour ces gens de guerre *bis.*
Qu'ont la barbe au... titi lariti, ton ton lariton,
Qu'ont la barbe au menton.

LE CHOIX D'UN ÉPOUX.

1er Couplet.

Quand la feuille était verte,
Malonlenla tourlalira,
Quand la feuille était verte,
J'avais quatre amoureux. *ter.*

2e Couplet.

A présent qu'elle est sèche,
Malonlenla tourlalira,
A présent qu'elle est sèche,
Je n'en ai plus que deux. *ter.*

3e Couplet.

Mon père il me demande,
Malonlenla tourlalira,
Mon père il me demande,
C'ti là que j'aim' le mieux. *ter.*

4e Couplet.

Je ne veux point de Pierre,
Malonlenla tourlalira,
Je ne veux point de Pierre,
Il n'est point généreux. *ter.*

5e Couplet.

Donnez-moi va mon Gui'aume,
Malonlenla tourlalira,
Donnez-moi va mon Gui'aume,
C'est c'ti-là que je veux; *ter.*

6e Couplet.

Il me mène à la danse,
Malonlenla tourlalira,
Il me mène à la danse,
Me ramène quand je veux. *ter.*

7e Couplet.

Tandis que le gros Pierre,
Malonlenla tourlalira,
Tandis que le gros Pierre
Ne fait que ce qu'il veut. *ter.*

LES REGRETS.

1er Couplet.

A la claire fontaine,
Dondaine, ma dondaine,
Les mains me suis lavé,
Dondaine ma, lonlanla,
Les mains me suis lavé,
Dondaine ma, dondé.

2e Couplet.

A la feuille d'un chêne,
Dondaine, ma dondaine,
Je les ai essuyées,
Dondaine ma, lonlanla,
Je les ai essuyées,
Dondaine ma, dondé.

3e Couplet.

A la plus haute branche,
Dondaine, ma dondaine,
Un rossignol chantait,
Dondaine ma, lonlanla,
Un rossignol chantait,
Dondaine ma, dondé.

4e Couplet.

Chante, rossignol chante,
Dondaine, ma dondaine,
Tant que t'as le cœur gai,
Dondaine ma, lonlanla,
Tant que t'as le cœur gai,
Dondaine ma, dondé.

5e Couplet.

Le mien n'est pas de même,
Dondaine, ma dondaine,
Il est bien affligé,
Dondaine ma, lonlanla,
Il est bien affligé,
Dondaine ma, dondé.

6e Couplet.

Pierre, mon ami Pierre,
Dondaine, ma dondaine,
A la guerre est allé,
Dondaine ma, lonlanla,
A la guerre est allé,
Dondaine ma, dondé.

7e Couplet.

Pour un bouton de rose,
Dondaine, ma dondaine,
Que je lui refusai,
Dondaine ma, lonlanla,
Que je lui refusai,
Dondaine ma, dondé.

8e Couplet.

Je voudrais que la rose,
Dondaine, ma dondaine,
Fut encore au rosier,
Dondaine ma, lonlanla,
Fut encore au rosier,
Dondaine ma, dondé,

9e Couplet.

Et que mon ami Pierre,
Dondaine, ma dondaine,
Fut encore à m'aimer,
Dondaine ma, lonlanla,
Fut encore à m'aimer,
Dondaine ma, dondé.

BAL BRETON.

1er Couplet.

J'ai un coquin de frère
Qui me fait enrager. *bis.*
Il, il, il va dire à ma mère
Que, que, que j'aime mon berger. } *bis.*

2e Couplet.

Oui, mon berger je l'aime,
Je ne m'en défends pas. *bis.*
Mon, mon, mon berger a des charmes
Que, que, que les autres n'ont pas. } *bis.*

3e Couplet.

Bergers de ce village,
Venez me secourir. *bis.*
Au, au, auriez-vous le courage
De, de, de me laisser mourir. } *bis.*

UNE FEMME QUI SAIT VIVRE.

1er Couplet.

Quand j'étais chez mon père, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Garçon à marier,
Vive... ma lonlanlire,
Garçon à marier,
Vive le laurier !

2e Couplet.

Je n'avais rien à faire, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Qu'une femme à chercher,
Vive... ma lonlanlire,
Qu'une femme à chercher,
Vive le laurier !

3e Couplet.

A présent que j'en ai une, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Ell' me fait enrager,
Vive... ma lonlanlire,
Ell' me fait enrager,
Vive le laurier !

4e Couplet.

Le soir quand je m'ramasse, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Elle a toujours soupé,
Vive... ma lonlanlire,
Elle a toujours soupé,
Vive le laurier !

5e Couplet.

De perdrix, de bégass's, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Et de pigeons lardés,
Vive... ma lonlanlire,
Et de pigeons lardés,
Vive le laurier !

6e Couplet.

Les os sont sous la table, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Jean, veux-tu les roucher,
Vive... ma lonlanlire,
Jean, veux-tu les roucher,
Vive le laurier !

7e Couplet.

Jean passe à la ruelle, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Sur la paille à pleurer,
Vive... ma lonlanlire,
Sur la paille à pleurer,
Vive le laurier !

8e Couplet.

Jean pleure, mon Jean pleure, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Tu auras beau pleurer,
Vive... ma lonlanlire,
Tu auras beau pleurer,
Vive le laurier !

9e Couplet.

Tant que je serai jeune, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Je me divertirai,
Vive... ma lonlanlire,
Je me divertirai,
Vive le laurier !

10e Couplet.

Et quand je serai vieille, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Je me retirerai,
Vive... ma lonlanlire,
Je me retirerai,
Vive le laurier !

11e Couplet.

Dans quelque presbytère, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Avec un bon curé,
Vive... ma lonlanlire,
Avec un bon curé,
Vive le laurier !

12e Couplet.

J'aurai du vin en cave, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
A boire à mon souhait,
Vive... ma lonlanlire,
A boire à mon souhait,
Vive le laurier !

13e Couplet.

Du rôti sur la table, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Du lard dans le charnier,
Vive... ma lonlanlire,
Du lard dans le charnier,
Vive le laurier !

14e Couplet.

Dans la plus haute chambre, } *bis.*
Oh gai... vive l'amour !
Mon chaplet je dirai,
Vive... ma lonlanlire,
Mon chaplet je dirai,
Vive le laurier !

UNE FEMME MAL MARIÉE.

1er Couplet.

Mon père il m'a mariée...
J'entends la perdrix dans le bled;
Un laid vieillard il m'a donné.
J'entends la caille
Dedans la paille,
J'entends la perdrix dans le bled.

2e Couplet.

Un laid vieillard il m'a donné,
J'entends la perdrix dans le bled;
Qui n'a ni maille ni denier.
J'entends la caille, etc.

3e Couplet.

Qui n'a ni maille ni denier,
J'entends la perdrix dans le bled;
Qu'un gros bâton de vert pommier.
J'entends la caille, etc.

4e Couplet.

Qu'un gros bâton de vert pommier,
J'entends la perdrix dans le bled;
Oh l'quel il me rompt les côtés.
J'entends la caille, etc.

5e Couplet.

Oh l'quel il me rompt les côtés,
J'entends la perdrix dans le bled;
Vieillard si tu m'y bats mésé (1).
J'entends la caille, etc.

6e Couplet.

Vieillard si tu m'y bats mésé,
J'entends la perdrix dans le bled;
J'te plant'rai là, je m'en irai.
J'entends la caille, etc.

7e Couplet.

J'te plant'rai là, je m'en irai,
J'entends la perdrix dans le bled;
Je m'en irai au bois jouer,
J'entends la caille, etc.

8e Couplet.

Je m'en irai au bois jouer,
J'entends la perdrix dans le bled;
Apprendre aux garçons à danser,
J'entends la caille, etc.

9e Couplet.

Apprendre aux garçons à danser,
J'entends la perdrix dans le bled;
Chanter, danser, c'est bon métier.
J'entends la caille, etc.

(1) *Mésé* ou *mésui*, désormais, à l'avenir.

SERAI-JE NONNETTE ?

1er Couplet.

Mon père a fait faire
Un petit bois taillis *bis.*
Où le rossignol chante
Le jour et la nuit.
Serai-je Nonnette, oui ou non?
Serai-je Nonnette? je crois que non!

2e Couplet.

Où le rossignol chante
Le jour et la nuit *bis.*
Il chante pour ces filles,
Là, qui n'ont point d'amis.
Serai-je Nonnette, etc.

3e Couplet.

Il chante pour ces filles,
Là, qui n'ont point d'amis *bis.*
Ne chante pas pour moi,
J'en ai un, Dieu merci!
Serai-je Nonnette, etc.

4e Couplet.

Ne chante pas pour moi,
J'en ai un, Dieu merci! *bis.*
Il est dans cette danse
Là, qui se divertit.
Serai-je Nonnette, etc.

5e Couplet.

Il est dans cette danse,
Là, qui se divertit *bis.*
Je le tiens par la main,
N'est-il pas bien joli?
Serai-je Nonnette, etc.

6e Couplet.

Je le tiens par la main,
N'est-il pas bien joli? *bis.*
Je crois qu'il a eu honte,
Je le vois qui rougit...
Serai-je Nonnette, etc.

7e Couplet.

Je crois qu'il a eu honte,
Je le vois qui rougit *bis.*
Je crois qu'il est content,
Le voilà qui sourit.
Serai-je Nonnette?

L'AMOUR PAR PROCURATION.

1er Couplet.

Rossignol prend sa volée,
Au château d'amour s'en va;
Trouva la porte fermée,
Par la fenêtre il entra.
La violette double, double,
La violette doublera.

2e Couplet.

Trouva la porte fermée,
Par la fenêtre il entra.
Trouva grande compagnie,
Humblement la salua...
La violette double, double,
La violette doublera.

3e Couplet.

Trouva grande compagnie,
Humblement la salua.
Bonjour l'une, bonjour l'autre,
Bonjour la bell' que voilà...
La violette double, double,
La violette doublera.

4e Couplet.

Bonjour l'une, bonjour l'autre,
Bonjour la bell' que voilà...
La bell' votre amant vous mande
que vous ne l'oubliez pas.
La violette double, double,
La violette doublera.

5e Couplet.

La bell' votre amant vous mande
Que vous ne l'oubliez pas.
J'en ai bien oublié d'autres,
J'oublierai bien celui-là!
La violette double, double,
La violette doublera.

6e Couplet.

J'en ai bien oublié d'autres,
J'oublierai bien celui-là!
S'il était venu lui-même,
N'aurait pas perdu ses pas.
La violette double, double,
La violette doublera.

7e Couplet.

S'il était venu lui-même,
N'aurait pas perdu ses pas;
Tout amant qui craint sa peine
Restera dans l'embarras.
La violette double, double,
La violette doublera.

DÉSIR DE FILLE EST UN FEU QUI DÉVORE.

(Drolette galaise.)

1er Couplet.

Pierre est un bon gars ma mère,
Il m'a fait l'amour long-temps } *bis.*
Il m'a donné son ruban bleu,
Ma mère, ma chèr' mère,
Il m'a donné son ruban bleu,
Ma mère, je le veux.

2e Couplet.

— Ma fille qu'en feras-tu?
On dit que c'est un ivrogne? *bis.*
— S'il boit un coup, j'en boirai deux...
Ma mère, ma chère mère,
S'il boit un coup, j'en boirai deux,
Ma mère je le veux.

3e Couplet.

— Ma fille qu'en feras-tu?
On dit qu'il vendra ses poules. *bis.*
— S'il vend les poules, j'vendrai les œufs,
Ma mère, ma chère mère,
S'il vend les poules, j'vendrai les œufs,
Ma mère je le veux.

4e Couplet.

— Ma fille qu'en feras-tu?
On dit qu'il vendra ses vaches. *bis.*
— S'il vend les vach's, j'vendrai les bœufs,
Ma mère, ma chère mère,
S'il vend les vach's, j'vendrai les bœufs,
Ma mère je le veux.

5e Couplet.

— Ma fille qu'en feras-tu?
On dit qu'il part pour la guerre. *bis.*
— S'il va en guerr', j'irons tous deux,
Ma mère, ma chère mère,
S'il va en guerre, j'irons tous deux,
Ma mère je le veux.

6e Couplet.

Ma fille qu'en feras-tu?
On dit qu'il batt'ra sa femme. *bis.*
— Si' m' donne un coup, j'en donn'rai deux,
Ma mère, ma chère mère,
Si' m' donne un coup, j'en donn'rai deux,
Ma mère je le veux!

COMME L'AMOUR REND BÊTE !

1er Couplet.

Vous qui n'connaissez point l'amour
Restez toujours de même.
On est tourmenté nuit et jour,
Dès le moment qu'on aime.
C'est la cause de tous mes maux ;
Qu'a b'en d'l'amour n'a point d'repos.
Qu'a b'en d'l'amour n'a point d'repos,
Je l'sens ben par moi-même.

2e Couplet.

Tout l'monde sait b'en dans le hameau
Que j'n'ai pas la bouch'closé ;
Eh b'en, quand j'suis d'vant Isabeau
J'voudrais parler, mais j'n'ose.
Je reste planté comme un poteau.
Qu'a b'en d'l'amour, etc.

3e Couplet.

L'autre jour, je pris mon fusil,
Pour aller à la chasse;
Je tirai sur un corbeau gris,
Que j'pris pour une bécasse.
Je songeais à mon Isabeau.
Qu'a ben d'l'amour, etc.

4e Couplet.

Eh b'en, puisque tu n'veux m'aimer,
Il faudra b'en qu'j'en meure !
Tu riras de m'voir enterrer,
Moi d'avance j'en pleure !
On écrira sur mon tombeau :
Qu'a ben d'l'amour, etc.

UNE VENGEANCE DE FEMME.

1er Couplet.

Mon père il m'a mariée, } *bis.*
Viv' le rossignol d'été, }
Mon père il m'a mariée,
A ma mal-avanture...

2e Couplet.

Un vieillard il m'a donné,
Viv' le rossignol d'été ! *bis.*
Un vieillard il m'a donné,
Qui m'a fait la vie dure.

3e Couplet.

Dès la première journée,
Viv' le rossignol d'été ! *bis.*
Dès la première journée,
M'a mise à la charrue.

4e Couplet.

Je ne savais charruer,
Viv' le rossignol d'été ! *bis.*
Je ne savais charruer,
Ni tenir la charrue.

5e Couplet.

Il a pris son aiguillon,
Viv' le rossignol mignon ! *bis.*
Il a pris son aiguillon,
Et m'a b'en fort battue.

6e Couplet.

Oh ! les mottes du garet (1),
Viv' le rossignol gai, gai ! *bis.*
Oh ! les mottes du garet,
Je me suis défendue.

(1) *Garet*, altération de *guéret*, champ.

7e Couplet.

J'suis allé dresser le lit,
Viv' le rossignol joli !
J'suis allé dresser le lit,
De mon côté la plume.

8e Couplet.

Du côté de mon vieillard,
Viv' le rossignol gaillard !
Du côté de mon vieillard,
Une roche pointue.

9e Couplet.

Mon vieillard en s'y couchant,
Viv' le rossignol chantant ! *bis.*
Mon vieillard en s'y couchant,
I's'est cassé la tête.

10e Couplet.

Ça t'apprendra mon vieillard,
Viv' le rossignol gaillard ! *bis.*
Ça t'apprendra mon vieillard,
A traiter femme en bête !!!

RIEN SANS PEINE.

1er Couplet.

Là haut sur ces montagnes
Là bas dans ces verts prés *bis.*
J'ai entendu la plainte,
D'un amant soupirer.
Lonfala deritaine,
Lonfala derité.

2e Couplet.

J'ai entendu la plainte
D'un amant soupirer.
Soupire amant, soupire,
Tu auras beau pleurer, etc.

3e Couplet.

Soupire amant, soupire,
Tu auras beau pleurer;
Tu n'auras point nos filles,
Non, sans les demander, etc.

4e Couplet.

Tu n'auras point nos filles,
Non, sans les demander; *bis.*
Encore on les demande,
Y a d'la peine assez, etc.

5e Couplet.

Encore on les demande,
Y a d'la peine assez;
Faut les mener aux danses,
Avec elle' faut danser, etc.

6e Couplet.

Faut les mener aux danses,
Avec elle' faut danser.
Il faut les mener boire,
Pour ell's il faut payer, etc.

7e Couplet.

Il faut les mener boire,
Pour ell's il faut payer;
Il faut les reconduire
Un flambeau allumé, etc.

8e Couplet.

Il faut les reconduire
Un flambeau allumé;
A trois pas de la porte,
Trois fois les saluer, etc.

9e Couplet.

A trois pas de la porte,
Trois fois les saluer;
Le chapeau jusqu'à terre
A leur toucher le pied.
Lalonfala deritaine,
Lalonfala derité.

LE FAUX BERGER.

1er Couplet.

L'autre jour, dessous la coudrette,
Le long de ces... turlututu,
Le long de ces... lanla delirette,
Le long de ces verts prés.

2e Couplet.

J'ai rencontré ma bergerette,
Occupée à... turlututu,
Occupée à lanla delirette,
occupée à filer.

3e Couplet.

Lors, je me suis approché d'elle,
Pour lui vouloir... turlututu,
Pour lui vouloir... lanla delirette,
pour lui vouloir parler.

4e Couplet.

Elle a levé sa quenouillette
Et a voulu... turlututu,
Et a voulu... lanla delirette,
Et a voulu frapper.

5e Couplet.

Toubeau, toubeau, ma bergerette,
Je suis votre... turlututu,
Je suis votre... lanla delirette,
Je suis votre berger.

6e Couplet.

Mon berger n'a point de manchette,
Ni d'épée au... turlututu,
Ni d'épée au... lanla delirette,
Ni d'épée au côté.

7e Couplet.

Mon berger n'a qu'une musette,
Pour me faire... turlututu,
Pour me faire... lanla delirette,
Pour me faire danser.

UNE BONNE PRÉCAUTION.

1er Couplet.

Fillettes qui êtes ici
Et qui n'avez pas d'amant, *bis.*
Prenez-en un je vous pri',
Car c'est un plaisir charmant.
Tes beaux yeux, ma brunette, m'ont touché vivement. *bis.*

2e Couplet.

Prenez-en un je vous pri',
Car c'est un plaisir charmant.
Pour moi, j'en ai un qui m'aime,
Qui m'aime bien tendrement.
Tes beaux yeux, ma brunette, m'ont touché vivement.

3e Couplet.

Pour moi, j'en ai un qui m'aime,
Qui m'aime bien tendrement.
Il est toujours à me dire :
Mon p'tit cœur, je t'aime tant !
Tes beaux yeux, ma brunette, m'ont touché vivement.

4e Couplet.

Il est toujours à me dire :
Mon p'tit cœur, je t'aime tant!
Nous ferons un hermitage,
Tous les deux irons dedans.
Tes beaux yeux, ma brunette, m'ont touché vivement.

5e Couplet.

Nous ferons un hermitage,
Tous les deux irons dedans.
Nous graverons sur la porte,
Ici des amants constants.
Tes beaux yeux, ma brunette, m'ont touché vivement.

6e Couplet.

Nous graverons sur la porte,
Ici des amants constants,
Et cela clôra le bec
A bien des gens médisants.
Tes beaux yeux, ma brunette, m'ont touché vivement.

UN BON CONSEIL.

1er Couplet.

Ah ! que les femmes sont folles
D'obéir à leurs maris,
Dame oui, dame vère;
D'obéir à leurs maris,
Dame vère, dame oui !

2e Couplet.

Si j'en ai un comme les autres,
Je le f'rai b'en m'obéi',
Dame oui, dame vère;
Je le f'rai b'en m'obéi',
Dame vère, dame oui !

3e Couplet.

Quand je serai de grand'messe,
Le pot il fera bouilli',
Dame oui, dame vère;
Le pot il fera bouilli',
Dame vère, dame oui !

4e Couplet.

Si la soupe n'est pas cuite,
J'li donn'rai du souveni',
Dame oui, dame vère;
J'li donn'rai du souveni',
Dame vère, dame oui !

5e Couplet.

La cuillèr' par la mâchoire,
Tiens en v'là du souveni',
Dame oui, dame vère;
Tiens en v'la du souveni',
Dame vère, dame oui !

LE ROI DE SARDAIGNE, CHYPRE ET JÉRUSALEM.

1er Couplet.

Vive le roi de Sardaigne,
C'est le roi des bons enfants; *bis.*
Il s'est f.... dans la tête (1)
De détrôner le Sultan.
Et ran plan plan, gar' gar' gar',
Et ran plan plan, gar' devant.

2e Couplet.

Il s'est f.... dans la tête,
De détrôner le Sultan; *bis.*
Il a levé une armée,
De quatre-vingts paysans.
Et ran plan plan, etc.

3e Couplet.

Il a levé une armée,
De quatre-vingts paysans; *bis.*
Un âne est chargé de raves,
Pour nourrir le régiment.
Et ran plan plan, etc.

4e Couplet.

Un âne est chargé de raves,
Pour nourrir le régiment; *bis.*
Il a pour artillerie,
Quatre canons de ferblanc.
Et ran plan plan, etc.

5e Couplet.

Il a pour artillerie,
Quatre canons de ferblanc; *bis.*
En voyant une rivière,
Il la prit pour l'Océan.
Et ran plan plan, etc.

6e Couplet.

En voyant une rivière,
Il la prit pour l'Océan; *bis.*
Quand il fut sur la montagne,
Il dit : que le monde est grand.
Et ran plan plan, etc.

7e Couplet.

Quand il fut sur la montagne,
Il dit : que le monde est grand;
Voilà l'ennemi qu'approche,
Sauv' qui peut, allons-nous en.
Et ran plan plan, etc.

8e Couplet.

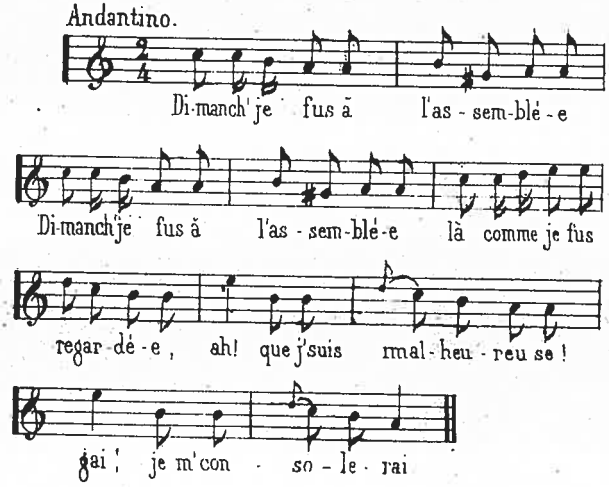
Voilà l'ennemi qu'approche,
Sauve qui peut, allons-nous en;
C'était un troupeau de chèvres,
Qui jetait la poudre au vent.
Et ran plan plan, gar' gar' gar',
Et ran plan plan, gar' devant.

(1) Les femmes chantent : *Il s'était mis dans la tête.*

FIN.

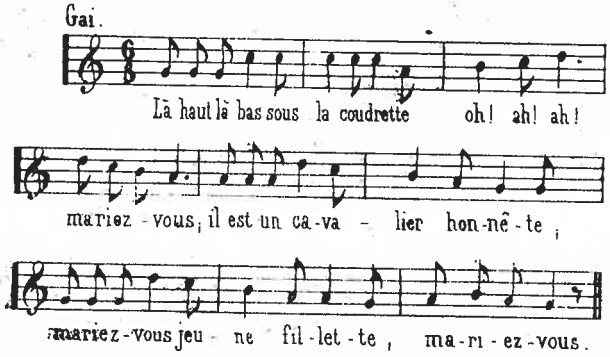
1

LA SEMAINE BIEN REMPLIE.



11

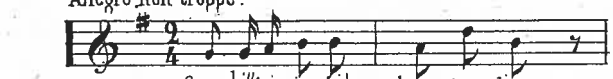
CE QUE VALENT LES HOMMES.

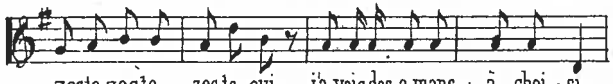


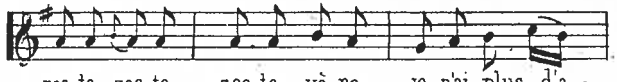
III

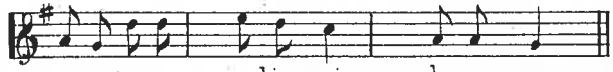
UNE FILLE AVISÉE.

Allegro non troppo.





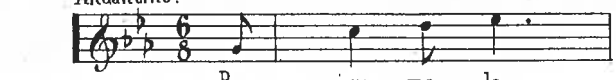


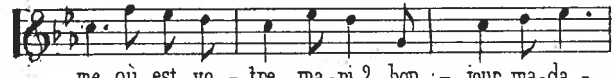


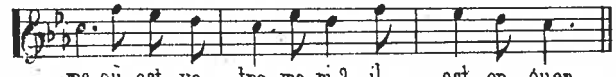
IV

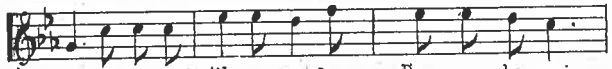
LE DUC DE KERVOISY.

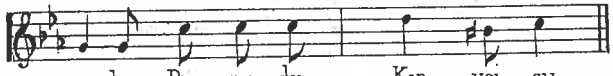
Andantino.







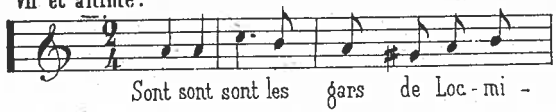


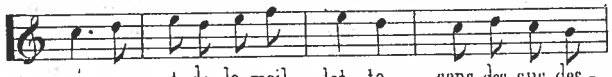


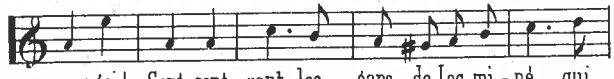
V

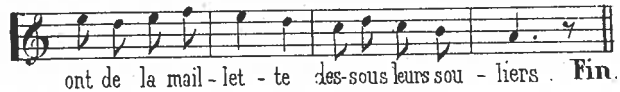
LES GARS DE LOCMINÉ.

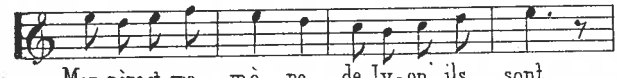
Vif et animé.

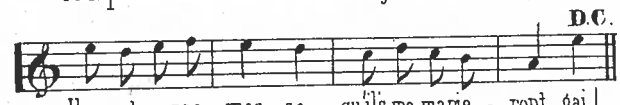








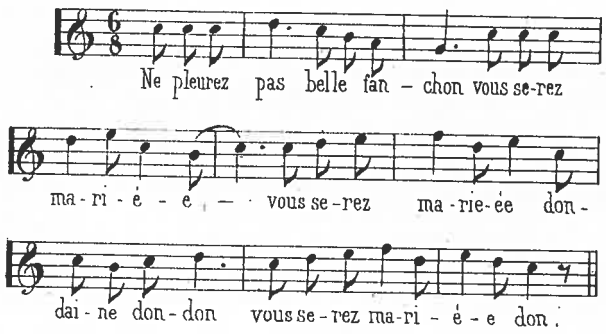




VI

LA FILLE A MARIER.

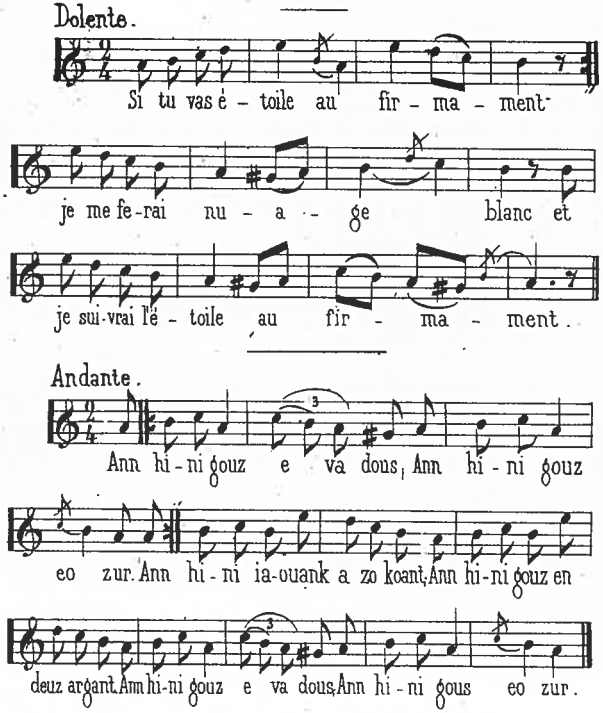
Cantabile.



Imp. Lith. de Cauderan, Vannes.

AIRS BRETONS.

Dolente.



TRADUCTION LITTÉRALE DU DERNIER CHANT :

C'est la vieille
Qui est ma douce
C'est la vieille
J'en suis sur.
La jeune
Est jolie,

La vieille
A de l'argent.
C'est la vieille
Qui est ma douce;
C'est la vieille
J'en suis sur.

TABLE.

PREMIÈRE PARTIE. — **Légendes et Contes.**

	Pages
L'auberge de Saint-Louis	7
Rieux et Redon	16
Ty-en-Diaul	20
La lande de Lanvaux	28
Anecdotes	33
Saint Jugon	40
La contrée de Sérent	46
Josselin	55
Saint Maudé, saint Jacut, saint Gobrien	62
Béléan et le château de Garo	68
Quelques usages	75
Le pays de Guer	82
Alice de Quinipily	90
Le plus grand saint du Paradis	97
La Cathédrale	106
Le sorcier de Loyat	111
Le Châtelier	119
Kerleau	127
Cancoët	138
Kernascleden	146

DEUXIÈME PARTIE. — **Chansons.**

	Pages
La semaine bien remplie	155
Ce que valent les hommes	155
Une fille avisée	156
Le duc de Kervoisy	157
Les gars de Locminé	159
La fille à marier	160
Au diable la médecine	161
L'âne qui change de peau	161
Rien pour rien	162
La reconnaissance des filles	164
Le choix d'un époux	165
Les regrets	166
Bal breton	167
Une femme qui sait vivre	168
Une femme mal mariée	170
Serai-je Nonnette ?	171
L'amour par procuration	172
Désir de fille est un feu qui dévore	173
Comme l'amour rend bête !	174
Une vengeance de femme	175
Rien sans peine	176
Le faux berger	177
Une bonne précaution	178
Un bon conseil	179
Le roi de Sardaigne, Chypre et Jérusalem	180

RENNES, IMPRIMERIE MARTEVILLE. — OBERTHUR, SUCCESSEUR.